



Referat fra programstyremøte i japansk 20.januar 2016

Til stede: Harry Solvang (fagkoordinator), Benedicte Mosby Irgens, Nazuki Kobayashi, Mikuri Seki, Marie Louise Hillestad (vara, studentrepresentant), Hild Meland Rød (sekretær)

Meldt forfall: Ragnhild Sofie Solbakken (studentrepresentant).

Saksliste:

01/16 Godkjenning av innkalling og saksliste

Godkjent uten anmerkninger.

02/16 Godkjenning av referat fra forrige programstyremøte (vedlegg 1 i innkalling)

Det kom inn merknad om at «Kumamoto» var feilstavet «Kuamoto» på side 4 i referat fra 28.08.2015. Ellers godkjent.

03/16 Orienteringssaker

1. Status oppstart, vår 2016

Harry Solvang og Benedicte Irgens orienterte om status så langt for vårsemesteret. Oppsummert kan det samles i følgende punkter:

- Japansk er svært populært og det blir stadig flere studenter på emnene.
- JAP205 har startet opp. Studentene har ti uker intensiv undervisning før avreise til Japan. Emnet har 23 studenter. Solvang har forelesninger på emnet, mens Ringdal har samtalegrupper.
- JAP110 har hele 56 registrerte studenter. Det kan bli en utfordring å tilby alle studenter ordentlig veiledning, men undervisningen vil gå som normalt. Irgens og Kobayashi foreleser på emnet, Seki og Ringdal har gruppeundervisningen.
- JAP251 skal ha undervisningsstart i uke 9. Emnet har 25 studenter. Irgens er foreleser for kurset, der studentene skriver bacheloroppgaven.

2. Samtalegrupper

Harry Solvang orienterte om at fagmiljøet ikke klarer å tilby så mange samtalegrupper som ønsket, på grunn av ressursmangelen på faget. Kull høst 2015 får en time i uken i ti uker. Kull høst 2014 får to timer i uken i seks uker. Undervisningen er delt mellom Mikuri Seki og Yuko Ringdal.

3. Programsensor

Orientering ved Harry: Programsensor S.S.Halley var her forrige semester og deltok på samtalegruppene på JAP120. En rapport ventes ganske snart. Våren 2016 vil programsensor komme til UiB og evaluere JAP205 og det må nok skje i februar, i hvert fall, før studentene drar til Japan.

4. Studentevaluering av JAP120 høsten 2015 (vedlegg 2 i innkalling)

Programstyret gjennomgikk evalueringen og tar den til etterretning. Evalueringen tegner et svært positivt bilde av JAP120, og fagmiljøet er fornøyd. Som evalueringsmetode ble det brukt elektronisk spørreskjema (SurveyXact), og studentene ble hentet ut fra forelesning og tatt med på datarom for å gjennomføre evalueringen. Dette fører til høy svarprosent. Fagmiljøet og studiekonsulent ønsker å fortsette med en slik ordning.



5. *Studentevaluering av ASIA100 høsten 2015 (vedlegg 3 i innkalling)*
Programstyret gjennomgikk rapporten og tar den til etterretning. Også emnerapporten for ASIA100 er positiv. Ønskede endringer er primært at japanskstudenter vil ha mer pensum om Japan, og studentene på kinesisk vil ha mer pensum om Kina. Høst 2015 var siste gang emnet ble tilbydd.
6. *Emnerapport for JAP120 høsten 2015 (vedlegg 4 i innkalling)*
Emnerapporten ble gjennomgått av programstyret, som mente rapporten tegner et riktig bilde av emnet. Rapporten er lastet opp i kvalitetsbasen.
7. *Infomøte om utveksling*
Etter tilbakemelding fra studentene kommer japansk fagmiljø til å flytte infomøte om utveksling fra høsten til slutten av vårsemesteret. Studentene får da mer tid til å undersøke valg av universitet før de søker om utveksling.
8. *Endring av kanjilister*
Nye kanjilister for både JAP110 og JAP205 er utarbeidet av Harry Solvang. Kanjilistene kommer i tillegg til kanjiene studentene gjennomgår i Genki-boken. Listene ligger i fillageret på MiSide. Med både lærebøker og ekstralistene, kommer antall kanji som skal læres opp i cirka 20 per uke.
9. *Nytt emne JAP100*
Fagkoordinator minnet om at det på forrige programstyremøte og påfølgende UUI-møte ble vedtatt at et nytt emne JAP100 skal komme inn i stedet for eksisterende ASIA100 i første semester på bachelorprogrammet i japansk.

04/16 Studieplanendringer for BAHF-JAP studieåret 2016/17 (vedtakssak)
Programstyret fikk forklart og diskuterte de foreslåtte endringene i studieplanen. Programstyret vedtok enstemmig følgende endringer:

- nytt emne JAP100
- endring i obligatoriske arbeidskrav og vurderingsform på JAP120
- foreslåtte språklige korrigeringer

Oppdatert studieplan vil legges frem for vedtak i UUI 3. februar 2016.

05/16 Eventuelt

Japansk talekonkurranse – Japanese Speech Contest, March 2016

Fagkoordinator har mottatt en e-post fra den japanske ambassaden i Oslo med informasjon om en talekonkurranse i Oslo i mars. Informasjon om arrangementet vil videresendes til studentene på bachelorprogrammet i japansk, og fagmiljøet håper at noen studenter vil stille. Nazuki Kobayashi vil se om det kan la seg gjøre å arrangere noe liknende i Bergen til høsten, når japanskfaget ved UiB feirer 30 år. Hild Meland Rød opplyste at fagutvalget og de ansatte kan søke om midler fra IF til arrangement. Det kan også være en mulighet å søke til ambassaden eller andre sentre. Fagmiljøet vil jobbe videre med saken.